

GUTACHTEN
08-7145-00-01
zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis
nach § 22 StVZO



Genau. Richtig.

Art des Fahrzeugteils Brems scheiben	Typ: MSW-2	Antragsteller: TRW KFZ Ausrüstung GmbH D- 56566 Neuwied
---	---------------	---

Seite 1

- 1. Antragsteller:** TRW KFZ Ausrüstung GmbH
Rudolf- Diesel- Str. 7
D-56566 Neuwied
- 1.1. Typ: **MSW- 2**
- 1.2: Ausführungen: Siehe Verwendungsbereich, Anlage 5
- 1.3 Kennzeichnung z. B:
- TRW oder LUCAS
MSW-2
MSW 320
KBA 61225
- Ort der Kennzeichnung: Scheibenaußenseite, auf den Stegen verteilt
- 1.4. Hauptabmessungen: Siehe Zeichnungen, Anlage 5
- 1.5. Befestigung: Die Befestigung erfolgt an den serienmäßig vom Fahrzeughersteller vorgegebenen Befestigungspunkten
- 1.6. Werkstoff: 1Cr 13
- 1.7. Gewicht hängt von der jeweiligen Ausführung ab, ca. 1.30 kg
- 2. Durchgeführte Prüfungen,**
- Systembeschreibung Austausch- Brems scheiben für Krad schwimmend, gelocht, bestehend aus Innenteil, Außenring und Floater als Verbindungselement
- 2.1. Werkstoffuntersuchungen,
- 2.1.1. Chemische Analyse: Prüfzeugnis liegt vor
- 2.1.2. Mech. Festigkeitswerte: Prüfzeugnis liegt vor

GUTACHTEN
08-7145-00-01
zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis
nach § 22 StVZO



Genau. Richtig.

Art des Fahrzeugteils Brems Scheiben	Typ: MSW-2	Antragsteller: TRW KFZ Ausrüstung GmbH D- 56566 Neuwied
---	---------------	---

Seite 2

2. Durchgeführte Prüfungen (Forts.)

Nachrüstsystem,
Fahrzeugbeschreibung und Prüfergebnisse:

Die Beschreibung der Prüffahrzeuge sowie die Ergebnisse der Messungen sind
in der Anlage 5 enthalten

2.2. Bremsverhalten:

Die Überprüfung der Bremsanlage erfolgte nach nationalen (§41 StVZO) sowie internationalen (93/14/EG, ECE 78.02) Vorschriften.
Insbesondere wurde dabei untersucht:

- Wirksamkeit von Vorderrad- und Hinterradbrem sen
- Dosierbarkeit beider Bremsen
- Bremsverhalten auf verschiedenen Fahrbahnbelägen, zusätzlich mit Übergang auf Beläge mit unterschiedlichen Reibwerten

2.2.1. Zeitraum der Prüfungen Die Prüfungen fanden in der 19. Kalender
woche 2008 statt

2.2.2. Prüfstrecke,

Art:	Asphalt
Zustand:	trocken
Oberfläche:	eben
Lage:	horizontal

2.3. Betriebsverhalten:

Die Bremswirkung wird durch den Einbau der Brems Scheiben nicht nachteilig
beeinflusst

2.3.1 Lebensdauer:

Der Verschleiß ist mit dem der Serienscheiben vergleichbar.

GUTACHTEN
08-7145-00-01
zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis
nach § 22 StVZO



Genau. Richtig.

Art des Fahrzeugteils Brems scheiben	Typ: MSW-2	Antragsteller: TRW KFZ Ausrüstung GmbH D- 56566 Neuwied
---	---------------	---

Seite 3

2. Durchgeführte Prüfungen (Forts.)

2.4. Einbauprüfung:

Der Einbau der Brems scheiben kann als sicher und fest angesehen werden, wenn entsprechend der beiliegenden Montageanleitung verfahren wird.

3. Verwendungsbereich

Die beschriebenen Brems scheiben dürfen nur an den in Anlage 5 genannten Kraft-
rädern verwendet werden.

Verwendung der in Anlage 5 genannten Ausführungen in Verbindung mit:

- 4 mm- Brems scheiben mit entsprechenden Adaptern gemäß Tabelle in Verbindung mit einer sonst serienmäßigen Bremsausrüstung
- 5 mm- Brems scheiben mit zum System passenden Adaptern und 4- Kolben- Brems-
zangen (Lochabstand 40 mm).
Bei Verwendung von Austausch- Bremszangen sind separate Prüfzeugnisse vorzu-
legen.

für die Vorderradbremse in Verbindung mit den serienmäßigen Bremsbelägen gemäß
ABE / EG- BE der Fahrzeuge oder mit Belägen des Herstellers TRW KFZ Ausrüstung
GmbH.

4. Prüfergebnis

Die Austausch-Brems scheiben, Typ MSW-2 genügen den Anforderungen der
Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO), der 93/14/EG sowie der ECE R 78.

Das Bremsverhalten der Fahrzeuge mit Brems scheiben des Herstellers TRW Lucas
kann gegenüber den serienmäßigen Brems scheiben nach den für die Verkehrssicher-
heit maßgeblichen Kriterien als gleichwertig angesehen werden.

Die mit den Ersatzbrems scheiben ausgerüsteten Krafträder müssen hinsichtlich der
übrigen Teile der Bremsanlage dem Serienzustand entsprechen.

Seite 4

GUTACHTEN
08-7145-00-01
zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis
nach § 22 StVZO



Genau. Richtig.

Art des Fahrzeugteils Brems scheiben	Typ: MSW-2	Antragsteller: TRW KFZ Ausrüstung GmbH D- 56566 Neuwied
---	---------------	---

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen bei Beachtung der Montageanleitung keine technischen Bedenken.

Grundsätzlich wird eine Abnahme des Anbaus durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen / Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder den Prüfsingenieur einer anerkannten Überwachungsorganisation nicht für erforderlich gehalten.

5. Anlagen:

- 5.1: Verwendungsbereich Kraftrad
- 5.3: Verwendungsbereich Supermoto
- 5.4: Prüffahrzeuge und -ergebnisse
- 5.5: Montageanleitung
- 5.6: Zeichnung der Brems scheiben, siehe ABE- Nr. 61141 und 61142 ;
Zeichnung eines Adapters exemplarisch

Saarbrücken, den 16.09.2008

Dipl. Ing. Bauermann

